

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 14 (1987)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Impressum

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Contenu

- 4 Elections 87
- 5 Objection de conscience
- 7 L'express des glaciers
- 8 Musées originaux
- 9 Communications officielles
- 11 Nouvelles locales
- 16 Communications du SSE
- 17 Libéralisation du trafic aérien
- 18 Mosaique
- 21 Robert Frank
- 22 Blaise Cendrars

## Photos en couverture

Musée des jouets de Riehen (photo: Walter Studer).  
L'express des glaciers près de Filisur (GR).

## Editorial

# Votre SSE



*La «Cinquième Suisse» est une entité disparate, en constante évolution. Les tâches du Secrétariat de l'Alpenstrasse 26, à Berne, et les requêtes qu'il tente de satisfaire sont tout aussi variées.*

*Connaissez-vous l'histoire du St-Bernard qui, grâce à notre médiation, a traversé l'Atlantique pour aller vivre en Californie, au sein d'une famille américano-suisse? Il y coule des jours heureux, nous a-t-on dit. Ce «cas», qui a fait les gros titres de la presse helvétique, n'est certes pas caractéristique de nos activités. Mais il illustre bien l'étendue de l'éventail de services que vous offre le Secrétariat des Suisses de l'étranger: information, assistance en tous genres, consultation dans le domaine juridique ou des assurances sociales, organisation de camps de vacances pour les jeunes Suisses de l'étranger, etc... .*

*La revue que vous êtes en train de lire témoigne des efforts que nous entreprenons - en étroite collaboration avec le Service des Suisses de l'étranger du DFAE - afin de vous tenir au courant des événements les plus marquants qui se produisent dans votre ancienne patrie.*

*Une autre tâche prioritaire du SSE consiste à représenter efficacement les intérêts de la «Cinquième Suisse» auprès des autorités et de l'opinion publique de notre pays. Qu'il s'agisse du droit de cité, du vote par correspondance ou des problèmes liés à l'AVS, nous nous efforçons constamment d'atteindre les objectifs réalisables.*

*Notre travail n'est pas toujours aisé. Mais il ne manque pas d'être fascinant et nous procure beaucoup de satisfaction: toute l'équipe du SSE s'y consacre avec conviction et enthousiasme!*

Rudolf Wyder, directeur du Secrétariat des Suisses de l'étranger de la NSH.

## Impressum

### Revue Suisse

Revue pour les Suisses de l'étranger

14<sup>e</sup> année

Paraît quatre fois par an en allemand, français, italien, anglais et espagnol, en 30 éditions régionales.

Impression: Berne, Paris, Lugano, New York, Melbourne, Wellington, Johannesburg, Buenos Aires

Tirage total: 232 200 exemplaires

Editeur, rédaction centrale, administration et publicité:

Secrétariat des Suisses de l'étranger  
de la NSH

Alpenstrasse 26  
CH-3000 Berne 16  
Téléphone 031 446625  
Téléc 912118 asse ch

Compte de chèques postaux 30-6768-9